

International Islamic University Islamabad
Faculty of Arabic
Department of Translation & Interpretation

Revised Scheme of Studies: “COURSE OFFERING”

A)BS Translation & Interpretation (Bilingual, Arabic-English)

B)BS Translation & Interpretation (Trilingual, Arabic-English & one of the optional languages)

S.No	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	C.Hours	Category
1st Provisional					
1.	Arabic Reading -1	القراءة العربية-1	ATP-011	03	Preparatory
2.	Arabic Conversation (Listening & Speaking)-1	محادثة باللغة العربية (استماع ومحادثة) -1	ATP-021	03	Preparatory
3.	Arabic Grammar-1	قواعد اللغة العربية -1	ATP-031	03	Preparatory
4.	Arabic Writing-1	الكتابة العربية-1	ATP-041	03	Preparatory
5.	English Reading-1	قراءة إنجليزية -1	ATP-051	03	Preparatory
6.	English Grammar-1	قواعد اللغة الإنجليزية -1	ATP-061	03	Preparatory
7.	English (Conversation & Writing)-1 (Listening & Speaking)-1	اللغة الإنجليزية (محادثة وكتابة) -1 (استماع ومحادثة) -1	ATP-071	03	Preparatory
Total Credit Hours				21	

S.No.	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	C. Hr	Category
2 nd Provisional					
1.	Arabic Reading-2	القراءة العربية -2	ATP-012	03	Preparatory
2.	Arabic Conversation(Listening & Speaking)-2	المحادثة باللغة العربية (استماع ومحادثة) -2	ATP-022	03	Preparatory
3.	Arabic Grammar-2	قواعد اللغة العربية -2	ATP-032	03	Preparatory
4.	Arabic Writing-2	الكتابة العربية-2	ATP-042	03	Preparatory
5.	English Reading-2	القراءة الإنجليزية -2	ATP-052	03	Preparatory
6.	English Grammar-2	قواعد اللغة الإنجليزية -2	ATP-062	03	Preparatory
7.	English (Conversation & Writing)-2 (Listening & Speaking)-2	اللغة الإنجليزية (محادثة وكتابة) -2 (استماع ومحادثة) -2	ATP-072	03	Preparatory
Total Credit Hours				21	

1 st Regular					
1.	Introduction to Arts & Humanities		GEC-101	02	General Course
2.	Functional English	الإنجليزية الوظيفية	GEC-102	03	General Course
3.	Islamic Studies OR Ethics (For Non-Muslim)	لدراسات الإسلامية	GEC-103 GEC-104	02 02	General Course
4.	Arabic Reading Skills for Translating-1	مهارات القراءة العربية للترجمة -1	ATT-105	03	Major Translation

5.	Arabic Conversational Skills for Interpreting-1	مهارات المحادثة باللغة العربية للترجمة الفورية – 1	ATT-106	03	Major Translation
6.	Functional Arabic Grammar & Translating-1	قواعد اللغة العربية الوظيفية والترجمة – 1	ATT-107	03	Major Translation
7.	Introduction to Social Sciences	المدخل الي العلوم لإجتماعية	GEC-112	02	General Course
Total Credit Hours				18	

S.No.	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	Credit Hours	Category
2nd Regular					
1.	Science for Global Challenges	العلم للتحديات العالمية	GEC-111	03	General Course
2.	Quantitative Reasoning-I	المنطق المكى – 1	GEC-113	03	General Course
3.	Application of Information and Communication Technologies (ICT)		GEC-114	03	General Course
4.	Arabic Writing Skills for Translation Profession-1	مهارات الكتابة العربية لمهنة الترجمة – 1	ATT-108	03	Major Translation
5.	English Reading & Grammar Skills for Translators-1	مهارات القراءة والقواعد الإنجليزية للمترجمين 1 –	ATT-109	03	Major Translation
6.	English Conversation & Writing Skills-1	مهارات المحادثة والكتابة باللغة الإنجليزية – 1	ATT-110	03	Major Translation
Total Credit Hours				18	
3rd Regular					
1.	Functional Arabic		URC-201	03	University Requirement
2.	Arabic Conversational Skills for Interpreting-2	مهارات المحادثة العربية للترجمة الفورية – 2	ATT-202	03	Major Translation

3.	Arabic Reading Skills for Translating-2	مهارات القراءة العربية للترجمة-2	ATT-203	03	Major Translation
4.	Arabic Writing Skills for Translation Profession-2	مهارات الكتابة العربية لمهنة الترجمة-2	ATT-204	03	Major Translation
5.	Expository Writing		GEC-205	03	General Course
6.	Quantitative Reasoning-II	المنطق المكي-2	GEC-215	03	General Course
Total Credit Hours				18	

S.No.	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	Credit Hours	Category
4th Regular					
1.	English Reading and Grammar Skills for Translations-2	مهارات القراءة الإنجليزية وقواعدها للمتترجمين 2-	ATT-208	03	Major Translation
2.	English Conversation & Writing Skills-2	مهارات المحادثة والكتابة باللغة الإنجليزية-2	ATT-209	03	Major Translation
3.	Classical & Modern Arabic Literature	الأدب العربي القديم و الحديث	ATD-210	03	Interdisciplinary
4.	Classical & Modern English Literature	الأدب الإنجليزي القديم و الحديث	ATD-211	03	Interdisciplinary
5.	Ideology and Constitution of Pakistan	نظرية باكستان و دستورها	GEC-206	02	General Course
6.	Civics and Community Engagement	تربية المجتمع	GEC-207	02	General Course
7.	Entrepreneurship	ريادة الاعمال	GEC-216	02	General Course
Total Credit Hours				18	
5th Regular					

1.	General Translation -1 (Arabic into English)	الترجمة العامة 1 (من العربية إلى الإنجليزية)	ATT-301	03	Major Translation
2.	Understanding Quran		URC-302	03	University Requirement
3.	Translation of International Diplomacy & Policy	ترجمة الدبلوماسية والسياسة الدولية	ATT-303	03	Major Translation
4.	Business Translation	الترجمة التجارية	ATT-304	03	Major Translation
5.	Editing & Transcription (Arabic<> English)	التحرير والنسخ (إنجليزي-عربي)	ATT-305	03	Major Translation
6.	Consecutive Interpreting (Arabic into English)-1	لترجمة التتبعية (من العربية إلى الإنجليزية)-1	ATT-306	03	Major Translation
Total Credit Hours				18	

S.No.	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	Credit Hours	Category
6th Regular					
1.	General Translation- 2 (English into Arabic)	الترجمة العامة 2 (من الإنجليزية إلى العربية)	ATT-307	03	Major Translation
2.	Rhetoric-1	البلاغة-1 (المعاني)	ATD-308	03	Interdisciplinary
3.	Medical Translation	الترجمة الطبية	ATT-309	03	Major Translation
4.	Media Translation	الترجمة الإعلامية	ATT-310	03	Major Translation
5.	Conference Interpreting (Arabic into English)-1	الترجمة الفورية للمؤتمر (من العربية إلى الإنجليزية)-1	ATT-311	03	Major Translation
6.	Consecutive Interpreting (English into Arabic)-2	الترجمة التتبعية (من الإنجليزية إلى العربية)-2	ATT-312	03	Major Translation
Total Credit Hours				18	

7 th Regular					
1.	Literary Translation	الترجمة الأدبية	ATT-401	03	Major Translation
2.	Legal & Court Interpreting	الترجمة الفورية القانونية والمحكمة	ATT-402	03	Major Translation
3.	Conference Interpreting (English into Arabic)-2	الترجمة الفورية للمؤتمر (من الإنجليزية إلى العربية)-2	ATD-403	03	Interdisciplinary
4.	Internship (Compulsory)	التدريب	INT-404	03	Internship
5.	Rhetoric-2	البلاغة - 2 (البيان)	ATD-405	03	Interdisciplinary
6.	Legal & Court Translation	الترجمة القانونية والمحكمة	ATT-406	03	Major Translation
Total Credit Hours				18	

S.No.	Course Title	عناوين المقررات	Course Code	Credit Hours	Category
8 th Regular					
1.	Scientific Translation	الترجمة العلمية	ATT-407	03	Major Translation
2.	Religious Translation	الترجمة الدينية	ATT-408	03	Major Translation
3.	Medical Interpreting	الترجمة الفورية للطب	ATT-409	03	Major Translation
4.	Capstone Project		FYP-410	03	Capstone Project

5.	Translation Problems and Error Analysis	مشاكل الترجمة وتحليل الأخطاء	ATT-411	03	Major Translation
6.	Translation Marketing & Sales	تسويق الترجمة والمبيعات	ATT-412	03	University Requirement
Total Credit Hours				18	

Optional Courses for Trilingual

1. Bilateral Translation between English & One of the following languages ATO-501
2. Bilateral Translation between Arabic & One of the following languages ATO -502
3. Bilateral Interpreting between English & One of the following languages ATO -503
4. Bilateral Interpreting between Arabic & One of the following languages ATO -504

Optional Languages: The Student can opt one of these languages in case he or she wants to get trilingual degree

Urdu, Persian, French, Chinese, Spanish, Russian, Japanese, German, Thai, Turkish

Degree	No. of Credit Hours
A) BS Translation & Interpretation (Bilingual, Arabic-English)	144
B) BS Translation & Interpretation (Trilingual, Arabic-English & one of the mentioned languages)	156